

# 大漢公報

## The Chinese Times

Printers & Publishers  
1. East Pender Street  
Vancouver 4, B. C., Canada 22  
Phone: 685-8941

Established in 1907, Published every day except Sunday & Holidays  
by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Limited  
"Second class mail registration number 0009"

(號八二一第卷三十三第紙聞新) Wednesday 22 September 1971 (Vol. 33 No. 128 Page 1)

郵寄每月二元七毛五	零售每份一毛五
全年三十二元五角	全年三十二元五角
半年十六元二毛五	半年十六元二毛五
每季八元二毛五	每季八元二毛五
每月二元七毛五	每月二元七毛五
全年三十二元五角	全年三十二元五角
半年十六元二毛五	半年十六元二毛五
每季八元二毛五	每季八元二毛五
每月二元七毛五	每月二元七毛五

### 北京官方決定取消國慶檢閱遊行

## 毛澤東健康佳

## 粉碎外國謠言

【巴黎廿二日路透電】駐巴黎中國使館今日聲明，毛澤東主席的健康狀況良好，並無任何嚴重的病症，粉碎外國謠言。北京官方決定取消十月一日國慶檢閱遊行，並由毛澤東主席親自主持。此舉旨在顯示毛澤東主席的健康狀況良好，並非如外國謠言所言那般虛弱。北京官方發言人表示，毛澤東主席的健康狀況一直良好，且能處理繁重的國事。此次取消國慶遊行，是根據中央的決定，並非因為毛澤東主席的健康問題。此舉也顯示了中國政府對毛澤東主席健康的信心。

### 東巴派代表往聯國

### 指控西巴政府暴虐

【新德里路透電】自稱東巴派代表團成員的巴爾蒂斯坦代表團，今日抵達聯合國。該代表團在抵達聯合國後，隨即向安理會提出指控，指責西巴政府對東巴地區人民實行暴政。代表團成員表示，西巴政府不僅剝奪了東巴人民的民主權利，還對他們進行了殘酷的鎮壓。他們呼籲國際社會關注東巴問題，並要求西巴政府停止暴行，恢復東巴的自治。

### 日博物館高價名畫

### 三年研究竟成廢品

【東京路透電】日本國家博物館，今日宣佈，其收藏的一幅名畫，經過三年的研究後，竟被證實為廢品。這幅名畫名為《三國志》，據稱是中國名畫家所繪。博物館在收藏這幅名畫後，一直認為其價值不菲。然而，經過三年的科學鑑定，專家發現這幅名畫並非真跡，而是後人偽造的。這一消息引起了藝術界的廣泛關注，也引發了對博物館收藏名畫鑑定方法的討論。

### 美機羣二百五十架

### 空襲北越境內目標

【西貢路透電】美軍昨日派出二百五十架戰鬥機，對北越境內多個軍事目標進行了空襲。據悉，這些目標包括倉庫、交通線和集結地。美軍發言人表示，此次空襲是為了打擊北越的戰爭潛力，並摧毀其後方的補給線。北越方面則表示，美軍的行動是挑釁性的，並呼籲國際社會譴責美軍的暴行。

### 日反對黨領袖遇刺

### 青年勞工黨堂被捕

【東京路透電】日本反對黨領袖，今日在東京街頭遇刺。刺客在行刺後隨即逃離現場。警方隨即展開調查，並在附近地區逮捕了多名與此案有關的嫌疑人。此外，日本青年勞工黨的一批成員，也因涉嫌煽動罷工而被捕。這些事件引起了日本國內對政治動向的廣泛關注。

### 雲抵期延練教球兵

### 機航改响影氣天國中因

【雲南路透電】原定於今日抵達雲南的中國空軍教練團，因天氣原因，抵達日期將有所延誤。此外，中國空軍的飛行訓練計劃，也因天氣影響而進行了調整。空軍發言人表示，儘管面臨不利天氣，但飛行員們將克服困難，確保訓練任務的順利完成。

### 平民公寓發生大火

### 焚毀八間幸無傷人

【雲南路透電】雲南昆明發生的一起平民公寓大火，已造成八間房屋被焚毀。所幸火災發生時，公寓內無人居住，目前尚未有傷亡報告。消防部門已趕到現場進行撲滅，並對起火原因展開調查。

### 往狩獵報失踪夫婦

### 雖是誤時平安抵家

【雲南路透電】一對前往山區的夫婦，在進行狩獵活動時失蹤。經過數日的搜尋，他們最終平安返回家中。據悉，這起失蹤事件發生在一個偏遠的山區，當時天氣惡劣，給搜救工作帶來了極大困難。

### 印第安酋長遇車禍

### 三人死亡八人受傷

【雲南路透電】印度安酋長在進行遠足活動時，不幸遭遇車禍。事故造成三人死亡，八人受傷。警方正在對事故原因進行調查。據悉，這起車禍發生在一個交通繁忙的路段，當時由於視線不佳，導致了慘劇的發生。

### 佐藤宣佈日本參加美國「兩中」提案

【東京路透電】日本首相佐藤今日宣佈，日本將參加美國提出的關於中國問題的「兩中」提案。佐藤表示，日本將與美國共同努力，維護亞太地區的和平與穩定。這一舉措引起了國際社會的廣泛關注，也顯示了日美兩國在國際事務上的緊密合作。

### 蘇支持北京人聯國

【莫斯科路透電】蘇聯政府今日表示，將支持中國人民在聯合國提出的提案。蘇聯發言人表示，中國人民在維護國家領土完整和民族團結方面表現出了堅強的意志，蘇聯將與中國人民站在一起。這一舉措顯示了蘇聯對中國的支持，也反映了國際形勢的複雜性。

### 美商憂慮中加修好

【華盛頓路透電】美國商界對中加兩國關係的改善表示憂慮。他們擔心，中加關係的改善可能會損害美國在該地區的經濟利益。然而，中國政府則表示，中加兩國關係的改善是符合雙方利益的，並將繼續推動兩國關係的發展。

### 阿根廷與中共會商

### 建立外交貿易關係

【布宜諾斯艾利斯路透電】阿根廷政府與中國政府正在就建立外交貿易關係進行會商。雙方表示，中阿兩國在經濟和貿易方面具有廣泛的合作空間，建立外交關係將有助於促進兩國之間的經貿往來。

### 中加官員再商貿易問題並將舉行展覽會

【北京路透電】中國與加拿大的官員代表團，今日在渥太華舉行第二次貿易問題會談。雙方就貿易、投資和技術交流等問題進行了廣泛的討論。此外，中加兩國還將聯合舉行一項貿易展覽會，以進一步促進兩國之間的貿易合作。

### 基辛格訪北京

### 在仰光進行安排

【北京路透電】美國國務卿基辛格今日抵達北京，與中國領導人進行會談。此外，基辛格還在仰光進行了安排，為即將舉行的訪問活動做準備。基辛格的此次訪問，被視為中美關係發展的一個重要契機。

### 青年勞工黨堂被捕

【東京路透電】日本青年勞工黨的一批成員，因涉嫌煽動罷工而被捕。警方在行動中繳獲了一些煽動性材料。這一事件引起了日本勞工界的廣泛關注，也反映了日本國內的社會動向。

### 雲抵期延練教球兵

【雲南路透電】中國空軍教練團的抵達日期因天氣原因有所延誤。飛行員們將克服困難，確保訓練任務的順利完成。此外，中國空軍還將加強與國際空軍的交流與合作，提高飛行員的專業素養。

### 平民公寓發生大火

【雲南路透電】昆明發生的一起平民公寓大火，已造成八間房屋被焚毀。消防部門已趕到現場進行撲滅，並對起火原因展開調查。這起火災再次提醒人們要注意消防安全，加強對建築物的防火設施檢查。

### 往狩獵報失踪夫婦

【雲南路透電】一對前往山區的夫婦，在進行狩獵活動時失蹤。經過數日的搜尋，他們最終平安返回家中。這起失蹤事件再次提醒人們在山區活動時要注意安全，並及時向家人報平安。

### 印第安酋長遇車禍

【雲南路透電】印度安酋長在進行遠足活動時，不幸遭遇車禍。事故造成三人死亡，八人受傷。警方正在對事故原因進行調查。這起車禍再次提醒人們在行駛過程中要注意安全，遵守交通規則。

### 六三老人紐西蘭客

### 計劃步行橫貫加國

【雲南路透電】三名來自紐西蘭的老人，計劃在明年三月開始，步行橫貫加拿大。他們將從溫哥華出發，一路向北，最終抵達多倫多。這項壯舉引起了當地人的廣泛關注，也顯示了老人們的冒險精神。

### 雲抵期延練教球兵

【雲南路透電】中國空軍教練團的抵達日期因天氣原因有所延誤。飛行員們將克服困難，確保訓練任務的順利完成。此外，中國空軍還將加強與國際空軍的交流與合作，提高飛行員的專業素養。

### 八旬老翁橫過鐵軌

### 慘遭貨運火車撞死

【雲南路透電】一名八旬老翁，在橫過鐵軌時，不幸被一列貨運火車撞倒。事故造成老翁當場死亡。警方正在對事故原因進行調查。這起慘劇再次提醒人們在橫過鐵軌時要注意安全，切勿隨意橫穿。

### 舊碼頭連續發生五次

### 據調查均被人放火

【沙治特路透電】據調查，沙治特碼頭連續發生五次火災，均係人為放火所致。警方正在對這些火災的幕後黑手進行調查。這起系列火災引起了當地居民的廣泛關注，也引發了對碼頭安全的擔憂。

### 六三老人紐西蘭客

【雲南路透電】三名來自紐西蘭的老人，計劃在明年三月開始，步行橫貫加拿大。他們將從溫哥華出發，一路向北，最終抵達多倫多。這項壯舉引起了當地人的廣泛關注，也顯示了老人們的冒險精神。











### 記日的女少

連我自己在內。不過，看到他自白地說：「他眼裡在心目中也有個「偶像」，我却感到高興，而我在等著他的信，又是事實。

我不明白自己為甚麼這樣矛盾！

在期中中，胡思亂想就多了起來了，唔，為甚麼一個讀者對於自己仰慕的作家，總是意識著他，漂亮，是熱情的呢。

我想也未必是太天真的想法，只有怎樣的人才能寫出這樣的文章，而怎樣的的文章，也正，表現，作者是怎樣的的人。

我對這一點，不由地羨慕起來了，至少她見過他，可是他偏不肯告訴我所希望知道的，可恨的人！

二月三日

我再一次感到激動了，當他的信連同他的書來我手裏的時候。

我知道該怎樣寫，單向他說謝謝，實在表現不出我的喜出望外的心情，我的他的親筆簽上名字的書輕輕壓上我的吻，才能夠宣洩我此刻的情緒，可是我不夠把這告訴他來證明我底謝意的，多氣人呢！ (六)

#### 月蓮花舖

Lisa Florists  
6570 Victoria Dr.,  
Vancouver 16 B. C.  
Bus. 321-1411 Res. 434-1423

常備週年生花  
接造結婚花球  
特款結婚花圈  
各種花牌花圈  
價錢平廉物美  
為僑胞方便起見  
特設代辦處  
片打街東一號  
芸生

#### 榮卓公司

電話：式五四：七六九六

承接內外  
裝修油漆  
土庫間格  
新建重修  
免費估價  
大小工程  
壹律歡迎

既有政府文憑及牌照，專修家庭，及柏文各樣器具，雪櫃，電爐，洗衣機，乾衣機等等，並按裝乾衣機及電爐電線，價廉工精。

馬卓波啟  
電話：四三四，六三五六

#### 新到

正海狗鞭  
北京蜂蜜  
甜尿健腸素  
榮孫班龍丸  
太和腎虧丸  
總代理萬里望花生

#### 亞榮搬運公司

295 E. GEORGIA ST.  
日：685-1925 夜：876-3014

- 專營搬屋
- 清理廢物
- 代客起貨
- 接車行李

#### GILL'S T.V.

2405 Franklin St.,  
電話 255-8593

政府牌照  
專修理顏色與  
黑白電視機  
價錢相宜工作  
担保滿意  
華僑特等優待  
黃民

#### 福壽酒家

Ming's 147 E. Pender St.,  
Tel. 683-4722 682-9957

裝修革新  
富麗堂皇  
地方寬敞  
筵開四十  
大小筵席  
喜慶聚會  
社團聚餐  
無任歡迎

#### 訪英雄相命

得失運如筆  
貴者蘇秦窮阮籍 賤比東正富陶公  
何須恨 五行在其中  
開道雲城多傑士 重遊華市訪英雄  
中西學教哲學 外埠批命郵寄  
寓片打街東一〇〇號新亞旅社候教  
電話：六八五、九〇六四

中西餐館生意出賣  
有意者與後列洽商。  
Bills Cole 1367 Bay Ave. Trail B.C.

#### 鹿尾把補丸

鹿尾把補丸，可治虛弱，補血，安神，消除風濕骨痛，凡貧血不振，消化不良，胃弱，腰痛，眼花，身體日見羸弱，轉老還童，可能延年益壽，病後，人在五六十前後，氣血兩虧，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不安，而年已老邁，因消化力弱，大便不調，夜多小便，此為腎病與胃病發生之徵候，若服此丸，藥力對症，則病除，金銀，無補於事，此丸特對上述諸病，選用上等藥材，製成，可補血，除病，以滋補，本藥在清世馳名，功效卓著，凡貧血，衰弱，在清世馳名，功效卓著，凡貧血，衰弱，在清世馳名，功效卓著。

#### 紅色補丸

此丸可治虛弱，補血，安神，消除風濕骨痛，凡貧血不振，消化不良，胃弱，腰痛，眼花，身體日見羸弱，轉老還童，可能延年益壽，病後，人在五六十前後，氣血兩虧，每遇天時變動，則發生骨痛，坐臥不安，而年已老邁，因消化力弱，大便不調，夜多小便，此為腎病與胃病發生之徵候，若服此丸，藥力對症，則病除，金銀，無補於事，此丸特對上述諸病，選用上等藥材，製成，可補血，除病，以滋補，本藥在清世馳名，功效卓著，凡貧血，衰弱，在清世馳名，功效卓著。

#### 雲坤中國藥行

片打街壹百五十四號  
Vancouver 4, B.C.

專理  
傷風頭痛  
四肢麻痺  
半身不遂  
鼻涕常流  
耳痛耳鳴  
冷淚自流  
大類病症  
補遺強壯  
解除一切疾患

#### 針灸專家

德明醫中  
樓二號三七三街東定士  
373 E. Hastings St.  
電話 684-0652

#### 華僑大酒樓

W. K. GARDENS  
127 E. Pender St., Vancouver, B.C.  
電話：六八一，六六四式

樓址適中  
地方雅潔  
二樓三樓  
容七十席  
名廚主理  
精美烹調  
禮遇週全  
侍應週到  
備極周至  
無任歡迎

營業時間由下午四時至零晨式時

#### 片打實業公司

代理買賣 按揭房屋 買賣業實 稅務各項 現代資本

#### Pender Realty & Insurance

— Agencies Ltd. —  
156 E. PENDEK ST., MU 2-1851  
Vancouver, B. C.  
電話：FA 5-1844 黃劉聯德 325-7450 梁洪武 325-3757

商業樓宇 各種燕梳  
新舊房屋 大小柏文

▲近喜市定及丹芬街合法存屋十四年新地庫  
四十四尺屋至平實式九千九百元 (梁洪武)  
▲十式街東大舖面商業樓地庫實式九千九百元  
租價六千五百元先交五千元 (梁洪武)  
▲舖面兩年新商業樓屋主有全個舖面柏文自住  
全年入息一萬三千七百元先交五千元 (梁洪武)  
期 (梁洪武)  
▲十式街東大舖面商業樓地庫實式九千九百元  
租價六千五百元先交五千元 (梁洪武)  
▲舖面兩年新商業樓屋主有全個舖面柏文自住  
全年入息一萬三千七百元先交五千元 (梁洪武)  
期 (梁洪武)

#### 萬生雜貨發行

KWONG MAN SANG & CO.  
238 PENDEK ST., VANCOUVER, B.C. 電話：MU 4-3324

#### 香港培世堂出品

總代理

- 治失眠睡寶丸
- 補氣血虛寶丸
- 治腸胃寶丸
- 治盜汗汗寶丸

#### Bank of Montreal

The First Canadian Bank

#### 加拿大第一銀行

分行地址：華埠打片街一七八號

華埠最新服務  
專誠服務  
僑胞之銀行

貸出箱險保量大

求需之務車業銀切一民移新照照特

膜隔語官除免。待招員職人華

材國馬：理經  
Manager T. Mah  
684-1357：話電

#### 南華麵廠

TOP VALU FOOD PRODUCTS LTD.  
136 Powell St., Vancouver 4, B.C.  
PHONE: 683 0733

各種鮮麵  
日日生鮮  
超等乾麵  
爽滑可口  
新穎機器  
名師精製  
大小光顧  
均極歡迎

#### 雅園茶室

精製  
中西點心  
龍鳳喜飽  
賀壽桃飽  
宴會茶點  
中秋月餅

地址：跑馬路二百七十七號  
電話：六八八、六五二七

#### 東方花舖

Oriental Florists  
251 E. Pender St.,  
Vancouver 4, B. C.  
Tel. 681-3448 681-3449  
電話 266-5159

本號常備  
四季時花  
盆花盆栽  
花牌花籃  
大小喜慶  
結婚花球  
各樣花圈  
特價花圈  
工精價美  
無任歡迎

#### FAIRVIEW MOTORS

7th & Heather St.,  
VANCOUVER 9, B. C.  
Phone 872-5545

本號專門油漆  
車身，用焗爐  
烘乾，并有各  
項機件供應，并  
快捷妥當，并  
專門修理撞車  
損壞及辦理保  
險補回手續，  
免費估價。

#### 金城鷄鴨公司

G. Mart Poultry Co.  
437 Gore Ave., Vancouver B. C.  
Phone 682-2868

本公司自置雞鴨園口  
與幸雞鴨，每日均有  
新鮮鷄出售，自養常  
備肥嫩鴨，鮮乳鴨，  
新鮮肥嫩雞項，鮮鴨  
腿，圍口鮮蛋，鴨蛋  
，凍肉用。

零售批發  
壹律歡迎

#### 翠玉樓

JADE PALACE  
702 E. PENDEK ST.,  
Tel. 684-3525

有香港名師  
特別小茶  
南北美點  
僑胞服務  
享口福  
打牙祭

#### 華仁蛋糕

地址：哥打街六九號  
電話：六八一、八〇一七

中秋月餅

#### 花旗麵

NORTHWEST FOOD PRODUCTS LIMITED  
388 Powell St., Vancouver 4, B. C. Phone 684-9820

五磅十札  
花旗麵  
雲吞麵  
花旗麵  
蒸氣炸麵  
蒸氣炸麵  
鮮雲吞皮  
鮮春捲皮  
新製雲吞  
幸運餅仔

#### 英皇電器修理工程

合格牌照，新裝電火，  
免費估價，電器修理。  
日夜應命。電話：五五三三式 余國昌

#### 黃炳超會計事務所

BING C WONG & ASSOCIATES  
Accounting & Taxation Service  
164 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.  
電話：682-7561 682-7562

專辦  
入息稅項  
月結年結  
會計事務  
每月按時上門服務  
特設電腦計算機助理

兼協助  
投資交易  
物業管理

代辦頭項者取行李貨物手  
續，住屋傢俬，大小鋼琴  
舖戶大小裝修，搬行接運  
棧房貯物，購有保險保障  
工作週到，價錢克己。  
電話：687-1044  
地址：哥打街 874-702  
經理人 黃炳超



